
AUDIODESKRYBEREM BYĆ

WYWIAD Z KRZYSZTOFEM SZUBZDĄ, PIERWSZYM AUDIODESKRYBEREM W POLSCE

Agnieszka Szarkowska: W listopadzie 2006 roku w kinie „Pokój” w Białymstoku odbył się pierwszy w Polsce pokaz audiodeskrypcji. Na widowni zasiadły osoby niewidome, a obok nich przy stoliczku z lampką, notatkami i mikrofonem zasiadł Krzysztof Szubzda. Jak to się stało, że został Pan pierwszym w Polsce audiodeskryberem?

Krzysztof Szubzda:

tystów

Sta-

A.Sz.: Od tamtej pory stworzył Pan audiodeskrypcję do kilku polskich filmów, a także do serialu *Ranczo* dostępnego przez iTVP. Skąd wiedział Pan, jak się robi audiodeskrypcję?

K.Sz.:

audiodeskrypcja



A.Sz.: Na czym konkretnie polega praca audiodeskrybera? Jakiego rodzaju informacje powinny się znaleźć w ścieżce dla osób niewidzących?

K.Sz.:



A.Sz.: Co według Pana jest najtrudniejsze w tworzeniu dobrej audiodeskrypcji?

K.Sz.:

Statystach

Epoce lodowcowej

Weselu

A.Sz.: Czy zdarzyły się Panu jakieś wpadki podczas seansów AD na żywo?

K.Sz.:

Rancza

cji

konsterna-

A.Sz.: Jak Pan widzi rozwój audiodeskrypcji w Polsce? Czy i jak można audiodeskrybować filmy zagraniczne na potrzeby widzów polskich?

K.Sz.:

